

12325097

12325098



LED-Deckenleuchte - Montageanleitung

D

Luminaire à LED de plafond - Instructions de montage

F

Lampada da soffitto LED - Istruzioni per il montaggio

I

LED-plafondlamp - Montage-instructies

NL

LED-taklampa - Monteringsanvisningar

S

LED stropní svítidlo - Návod k montáži

CZ

Stropné svietidlo LED - Návod na montáž

SK

Plafonieră cu LED - Instrucțiuni de montaj

RO

LED ceiling Luminaire - Mounting instructions

GB

Montageanleitung



Bitte lesen Sie diese Montageanleitung gründlich durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf!



Sicherheitshinweise

- Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden.
- Bei der Installation müssen die jeweiligen nationalen Installationsvorschriften eingehalten werden.
- Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr.
- Die Lichtquelle und das Betriebsgerät dieser Leuchte sind nur durch eine Elektrofachkraft austauschbar.

Technische Daten

Nennspannung:	220-240 V~
Frequenz:	50-60 Hz
Nennleistung:	
12325097	18 W
12325098	22 W
Schutzklasse:	II/
Schutzart:	IP20
Leuchtmittel:	LED
Farbtemperatur:	4000 K
Lichtstrom:	
12325097	2200 lm
12325098	2900 lm
Energieeffizienzklasse:	E
Gewicht:	
12325097	0,6 kg
12325098	1,1 kg
Maße:	
12325097	ø 290 × 23 mm
12325098	ø 420 × 23 mm

Verwendete Symbole



Vorsicht! Gefahr für die Unversehrtheit von Gesundheit und Produkt.



Nicht im Freien oder in feuchter Umgebung verwenden.



Schutzklasse II



Vorsicht: Stromschlaggefahr.



Lichtquelle durch Fachkraft austauschbar.



Betriebsgerät durch Fachkraft austauschbar.



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.

Entsorgung



Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

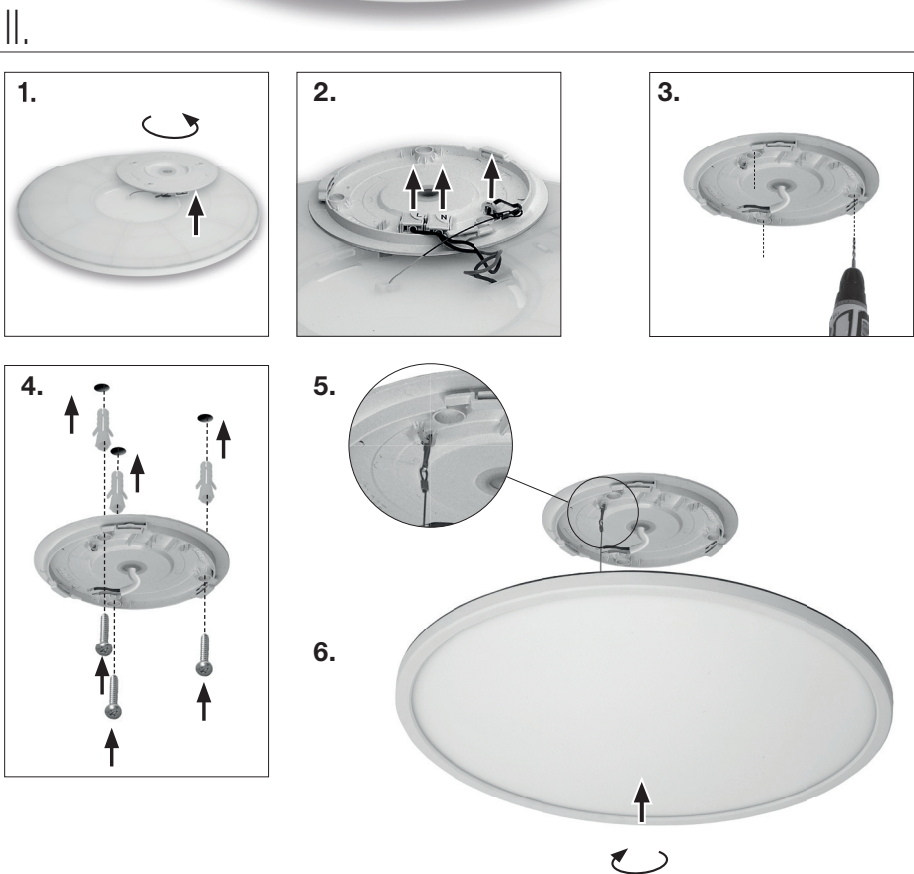
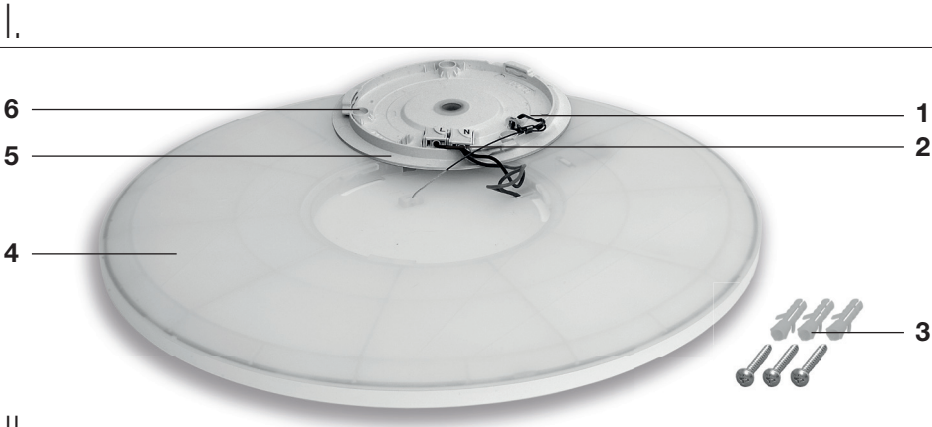
HORNBACH ist in Deutschland verpflichtet:

- bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Altgeräten der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBACH-Markt zurückzunehmen.
- bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.

Stellen Sie sicher, dass Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können, vor der Entsorgung des Gerätes aus dem Gerät entfernt worden sind.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden.

Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umweltfreundliche Weise entsorgen.



I.	Beschreibung
1	Halteseil
2	Anschlussklemme
3	3 × Schrauben / Dübel
4	Leuchte
5	Deckenbefestigung
6	Bohrlöcher
II.	Montage

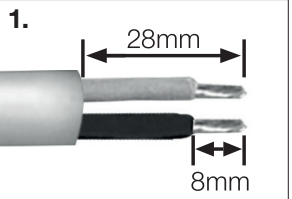
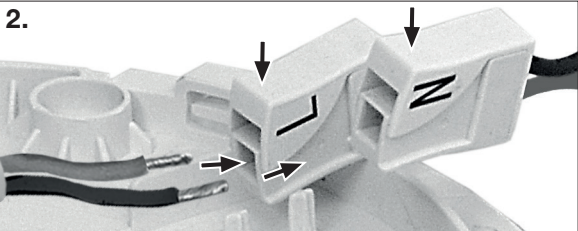
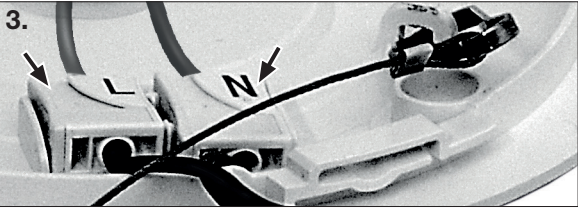
 Vorsicht: Zuerst die Netzstromversorgung für diesen Anschluss trennen.

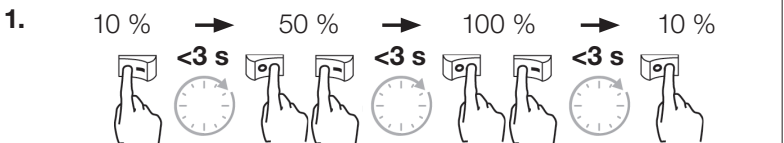
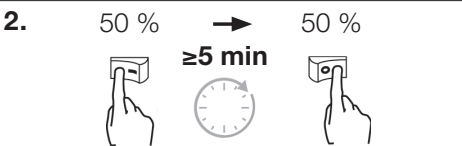
1. Nehmen Sie die Deckenhalterung durch Drehen von der Leuchte ab.
2. Haken Sie das Halteseil aus. Entfernen Sie die Stromversorgungsklemmen aus ihren Halterungen.
3. Wählen Sie eine Montagestelle, hinter der sich keine Rohre oder Kabel befinden. Markieren und bohren Sie die Befestigungslöcher.
4. Stecken Sie die Dübel ein, führen Sie das Kabel durch die Kabelöffnung und befestigen Sie die Deckenhalterung mit Schrauben und Dübeln.

 Vorsicht: Stimmen Sie Schrauben und Dübel auf das Deckenmaterial ab.

5. Befestigen Sie das Halteseil wieder am Haken. Schließen Sie die Leuchte am Stromnetz an (siehe Kapitel III).
6. Befestigen Sie die Leuchte an der Deckenhalterung durch Drehen im Uhrzeigersinn.

Stellen Sie erneut die Netzstromversorgung her.

III.	Anschluss	III.
1.	Isolieren Sie Kabel und Adern ab wie dargestellt.	
2.	Drücken Sie die Hebel der Anschlussklemme herunter und stecken Sie das Netzkabel ein (siehe Abbildung). Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen festsitzen und keine losen Kabelenden aus der Lüsterklemme schauen. L: Braun N: Blau	
3.	Stecken Sie die Anschlussklemme in ihre Halterung an der Deckenbefestigung.	

IV.	Helligkeitsstufen	IV.
1.	Einstellen der Helligkeit Durch mehrmaliges schnelles Aus-/Einschalten (kürzer als 3 Sekunden) kann zwischen den Helligkeitsstufen gewechselt werden (10%, 50% und 100%).	
2.	Memoryfunktion Wenn zwischen dem Ausschalten und Wiedereinschalten mehr als 5 Minuten liegen, leuchtet die Leuchte mit der vorher gewählten Helligkeitsstufe.	

V.	Wartung und Pflege	V.
	Reinigung Wischen Sie die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinen lösungsmittelhaltigen oder scheuernden Reiniger. Lassen Sie die elektrischen Bauteile nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.	

Instructions de montage



Information de sécurité

- Les opérations et les réparations du système électrique doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Au cours de l'installation, toujours respecter les réglementations nationales.
- Il est interdit de modifier le luminaire d'une quelconque manière. Risque de choc électrique et d'accident.
- La source de lumière et le appareil-lage de commande de ce luminaire peuvent uniquement être remplacés par un électricien qualifié.

Caractéristiques techniques

Tension nominale :	220-240 V~
Fréquence	50-60 Hz
Puissance nominale :	
12325097	18 W
12325098	22 W
Classe de protection :	II/
Degré de protection :	IP20
Source de lumière :	LED
Température des couleurs :	4000 K
Flux lumineux :	
12325097	2200 lm
12325098	2900 lm
Classe d'efficacité énergétique :	E
Poids :	
12325097	0,6 kg
12325098	1,1 kg
Dimensions :	
12325097	Ø 290× 23 mm
12325098	Ø 420× 23 mm

Symboles utilisés



Attention : Risque pour la santé et le produit.



Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans des environnements humides.



Appareil de classe II



Attention : Risque d'électrocution.



La source de lumière est remplaçable par un électricien qualifié.



Le dispositif de commande est remplaçable par un électricien qualifié.



Cet appareil est pourvu d'une source de lumière de classe d'efficacité énergétique E.

Élimination des déchets



Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

HORNBACH s'engage en Allemagne à :

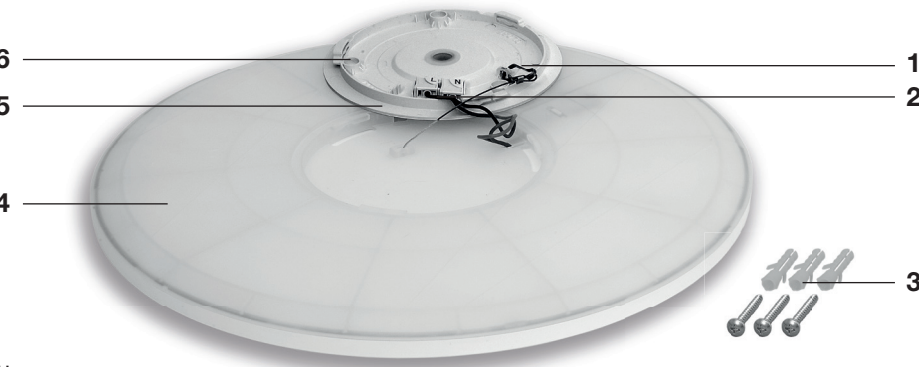
- lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
- de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
- collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.

Assurez-vous que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil sans être détruites ont été retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.

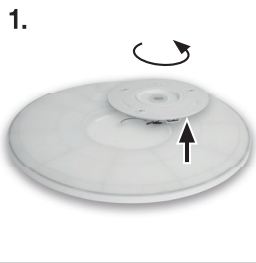
Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement.

I.

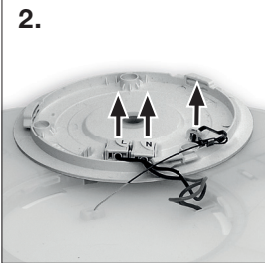


II.

1.



2.



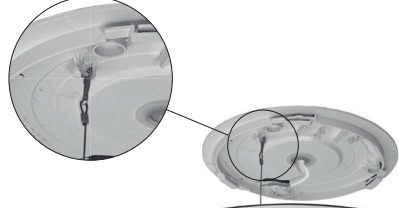
3.



4.



5.



6.



III.

Description

1

Fixation

2

Borne d'alimentation

3

3 × vis / chevilles

4

Projecteur

5

Montage sur plafond

6

Trous de vis

Assemblage

 Attention : Débranchez en premier l'alimentation secteur pour ce raccordement.

1.

Faites pivoter le montage sur plafond, et retirez-le du luminaire.

2.

Retirez la fixation. Retirez les bornes d'alimentation de leurs logements dans le montage sur plafond.

3.

Choisissez un lieu d'installation derrière lequel il ne se trouve ni tuyau, ni conduite électrique. Repérez l'emplacement des trous de fixation et percez les trous.

4.

Insérez les chevilles, faites passer le câble dans le trou prévu à cet effet, et fixez le montage sur plafond à l'aide des vis.

 Attention : Assurez-vous que les vis et les chevilles sont adaptées au matériau du plafond.

5.

Réattachez la fixation au crochet. Connectez le luminaire à l'alimentation électrique (consulter la section III).

6.

Fixez le luminaire sur le montage sur plafond en faisant tourner le luminaire dans le sens horaire.

Connectez l'alimentation électrique.

8

III.

Raccordement

1.

Dénudez le câble et le cœur comme indiqué.

2.

Pressez sur les connecteurs et insérez le câble d'alimentation (voir la Figure). Assurez-vous que les connexions sont bien serrées et qu'il ne ressort aucune extrémité de câble en vrac de la borne plate.

L :

brun

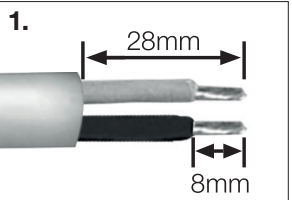
N :

bleu

3.

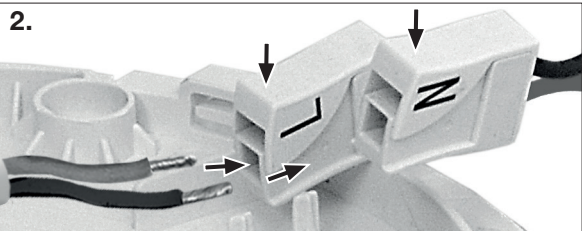
Positionnez les bornes d'alimentation dans leurs logements dans le montage sur plafond.

1.

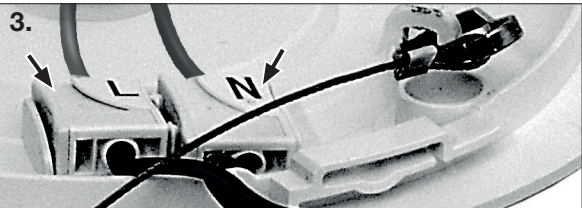


0.75-1.5mm²

2.



3.



IV.

Luminosité

1.

Sélectionner la luminosité
Basculez entre les différents niveaux de luminosité (10 %, 50 % et 100 %) en éteignant et en rallumant le luminaire dans un délai de 3 secondes.

2.

Fonction de mémoire
Le luminaire s'allume avec la dernière luminosité réglée lorsqu'il est allumé plus de 5 minutes après avoir été éteint.

1.

10 % → 50 % → 100 % → 10 %



2.

50 % → 50 %



V.

Entretien & Maintenance

Nettoyage

Essuyez le luminaire avec un chiffon doux et sec uniquement. N'utilisez jamais de poudres à récurer ou de détergents chimiques. Ne laissez jamais les composants électriques devenir humides.



9

Istruzioni per il montaggio



Avvertenze di sicurezza

- Eventuali riparazioni e lavori elettrici devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- Durante l'installazione, sempre attenersi alle norme di installazione nazionali.
- È vietato apportare qualsiasi modifica alla lampada. Pericolo di scossa elettrica e di infortunio.
- La sorgente luminosa e l'unità di alimentazione di questo apparecchio possono essere sostituiti solo da un elettricista qualificato.

Dati tecnici

Voltaggio nominale: 220-240 V~
Frequenza 50-60 Hz

Potenza nominale:
12325097 18 W
12325098 22 W

Classe di protezione: II/

Livello di protezione: IP20

Sorgente luminosa: LED

Temperatura
colore: 4000 K

Flusso luminoso:
12325097 2200 lm
12325098 2900 lm

Classe efficienza
energetica: E

Peso:
12325097 0,6 kg
12325098 1,1 kg

Dimensioni:
12325097 ø 290 × 23 mm
12325098 ø 420 × 23 mm

Simboli usati



Attenzione: Rischio per la salute e per il prodotto.



Non utilizzare all'aperto o in un ambiente umido.



Apparecchio di Classe II



Attenzione: Rischio di scosse elettriche.



Fonte di luce sostituibile da un elettricista qualificato.



Meccanismo di comando sostituibile da un elettricista qualificato.



Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E.

Smaltimento



Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguardia delle risorse e dell'ambiente.

In Germania, la ditta HORNBACH:

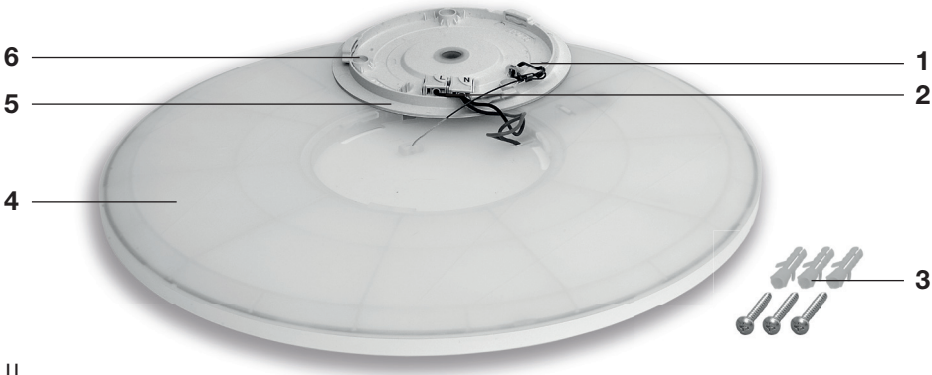
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
- è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.
- è obbligata, nel momento della consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.

Assicurarsi che le lampade che possono essere rimosse dal dispositivo senza distruggerle siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento.

Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.

Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

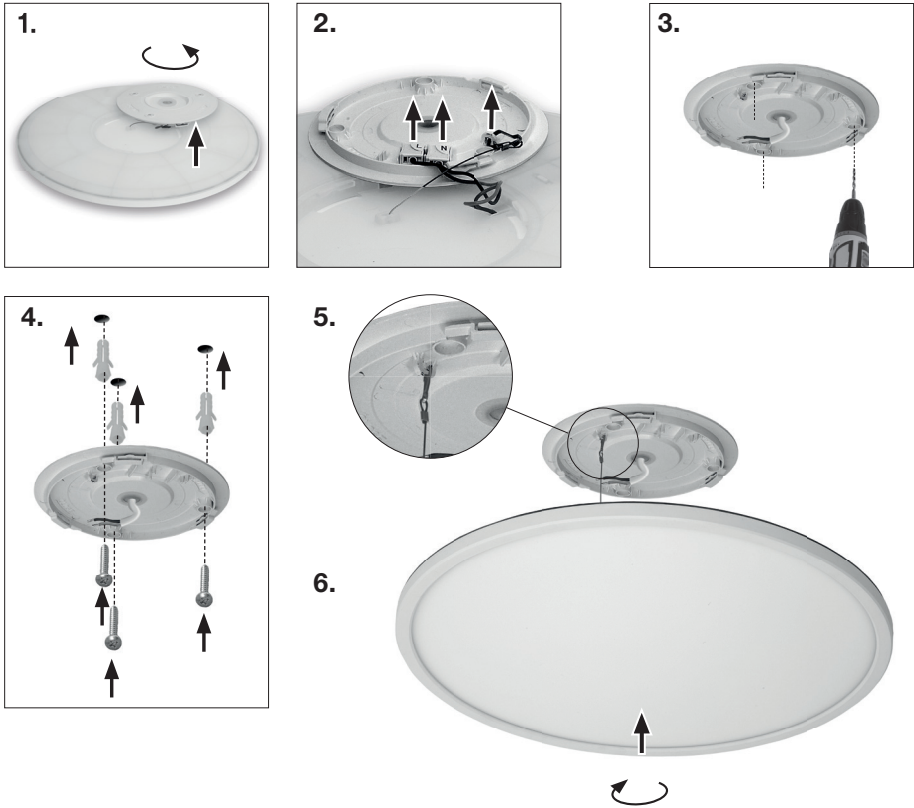
I.



Descrizione

- 1 Cavo metallico
- 2 Terminale di alimentazione
- 3 3× Viti / tasselli
- 4 Lampada
- 5 Attacco da soffitto
- 6 Fori per viti

II.



II.

Montaggio

⚠ Attenzione: Per questo collegamento, scollegare prima l'alimentazione elettrica.

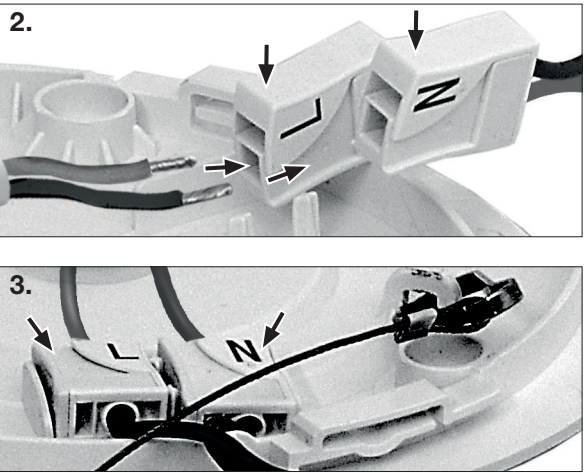
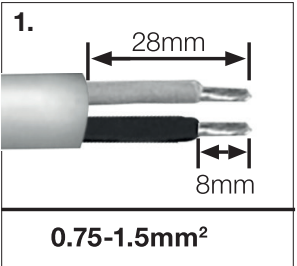
- 1. Ruotare l'attacco da soffitto e rimuoverlo dalla lampada.
- 2. Staccare il cavo metallico. Rimuovere i terminali di alimentazione dai loro supporti nell'attacco a soffitto.
- 3. Selezionare un luogo d'installazione senza tubi o cavi al di sotto di esso. Segnare i fori di fissaggio e trapanare i fori.
- 4. Inserire i tasselli, far passare il cavo attraverso l'apposito foro e fissare l'attacco a soffitto con le viti.
- ⚠ Attenzione: Assicurarsi che le viti e i tasselli siano adatti al materiale del soffitto.
- 5. Riattaccare il cavo metallico al gancio. Collegare la lampada alla rete elettrica (vedi capitolo III).
- 6. Fissare la lampada all'attacco da soffitto ruotando la lampada in senso orario.

Stabilire il collegamento all'alimentazione di corrente.

III.

Collegamento

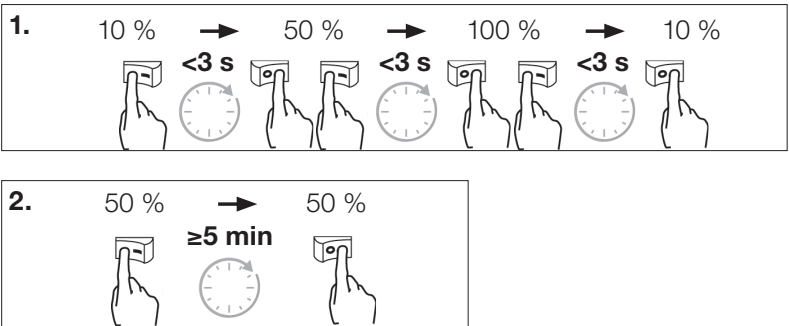
- 1. Spellare il cavo e le anime come mostrato.
- 2. Stringere i connettori e inserire il cavo di alimentazione (vedere la figura). Assicurarsi che le connessioni siano eseguite in maniera salda e che non vi siano dei cavi sporgenti dalla morsettieria.
- 3. Posizionare i terminali di alimentazione nel loro supporto sull'attacco da soffitto.



IV.

Livello di luminosità

- 1. **Regolazione del livello di luminosità**
È possibile alternare tre diversi livelli di luminosità (10%, 50% e 100%) spegnendo e riaccendendo l'apparecchio entro 3 secondi.
- 2. **Funzione di memoria**
La lampada si accende con l'ultimo livello di luminosità impostato quando viene accesa dopo più di 5 minuti dallo spegnimento.



V.

Manutenzione e cura

Pulizia
Pulire la lampada solo con un panno morbido ed asciutto. Non utilizzare mai polveri abrasive o detergenti chimici. Non lasciare che i componenti elettrici si inumidiscano.



Montage-instructies



Veiligheidsinformatie

- Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- Bij de installatie moeten de betreffende nationale installatievoorschriften in acht worden genomen.
- De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico van elektrische schokken en ongelukken.
- De lichtbron en het voorschakelapparaat van deze armatuur kunnen alleen door een gekwalificeerde elektricien worden vervangen.

Technische gegevens

Nominale spanning: 220-240 V~

Frequentie 50-60 Hz

Nominaal vermogen:

12325097 18 W

12325098 22 W

Beschermingsklasse: II/ 

Mate van

bescherming: IP20

Lichtbron: Led

Kleurtemperatuur: 4000 K

Lichtopbrengst:

12325097 2200 lumen

12325098 2900 lumen

Energie-efficiëntie-

klasse: E

Gewicht:

12325097 0,6 kg

12325098 1,1 kg

Afmeting:

12325097 ø 290 × 23 mm

12325098 ø 420 × 23 mm

Gebruikte symbolen



Voorzichtig: Risico voor de gezondheid en het product.



Niet buitenshuis of in vochtige omgevingen gebruiken.



Klasse II-apparaat



Voorzichtig: Gevaar voor elektrische schok.



De lichtbron kan door een vakbekwame elektricien worden vervangen.



Het voorschakelapparaat kan door een vakbekwame elektricien worden vervangen.



Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E.

Afvalverwijdering



Het symbool van de “doorge-streepte vuilnisbak” wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu.

HORNBACH is in Duitsland verplicht:

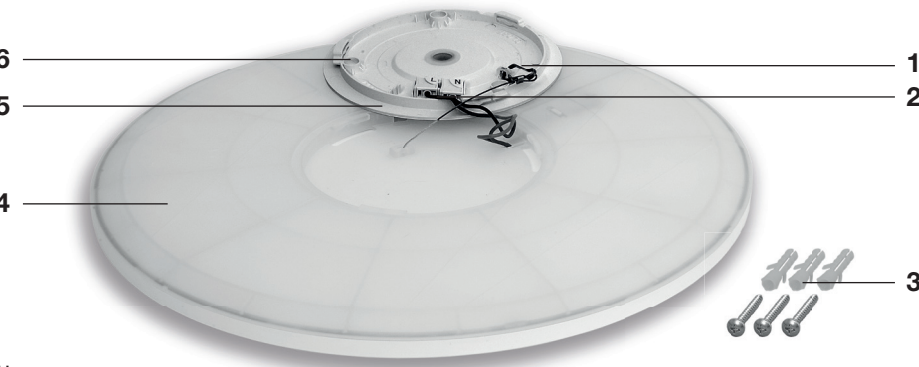
- bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel.
- ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBACH winkel.
- bij afleveren van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of inleveren voor u in uw directe omgeving mogelijk te maken.

Zorg ervoor dat lampen die uit het apparaat kunnen worden verwijderd zonder deze te vernietigen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggooit.

Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieu-afdeling of milieustraat van uw gemeente.

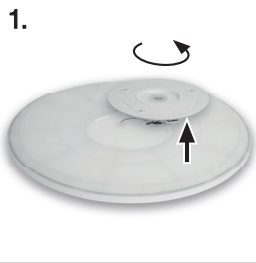
Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verwonding en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

I.

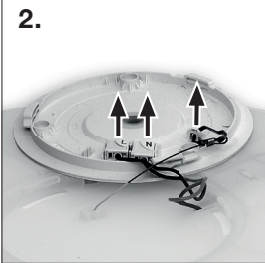


II.

1.



2.



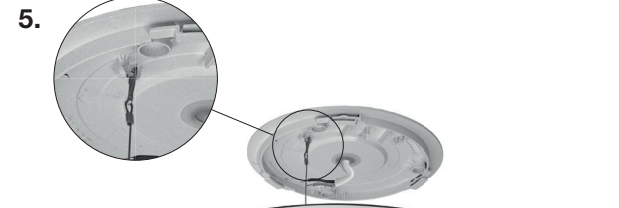
3.



4.



5.



6.



I.

Beschrijving

1

Ketting

2

Voedingsklem

3

3 × schroeven / pluggen

4

Armatuur

5

Plafondbevestiging

6

Schroefgaten

II.

Montage

⚠

Voorzichtig: Koppel voor aansluiting eerst de stroomvoorziening los.

1.

Draai de plafondbeugel en verwijder deze van het armatuur.

2.

Maak de ketting los. Haal de aansluitklemmen van de voeding uit hun houders in de plafondbeugel.

3.

Kies een installatielocatie zonder achterliggende leidingen en kabels. Markeer de bevestigingsgaten en boor de gaten.

4.

Plaats de pluggen, leid de kabel door het kabelgat en bevestig de plafondbeugel op zijn plaats met schroeven.

⚠

Voorzichtig: Zorg ervoor dat de schroeven en pluggen geschikt zijn voor het plafondmateriaal.

5.

Maak de kabel weer vast aan de haak. Sluit de armatuur op het lichtnet aan (zie deel III).

6.

Bevestig de armatuur aan de plafondbevestiging door de armatuur met de klok mee te draaien.

Sluit de stroomvoorziening aan.

III.

Aansluiting

1.

Strip de kabel en de aders zoals afgebeeld.

2.

Knijp de connectoren samen en steek de voedingskabel erin (zie afbeelding). Controleer of de verbindingen goed vast zitten en er geen losse draaduiteinden uit de aansluitklemmen steken.

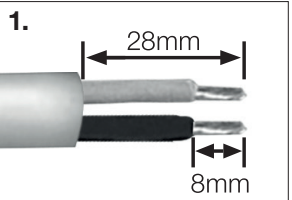
L: Bruin

N: Blauw

3.

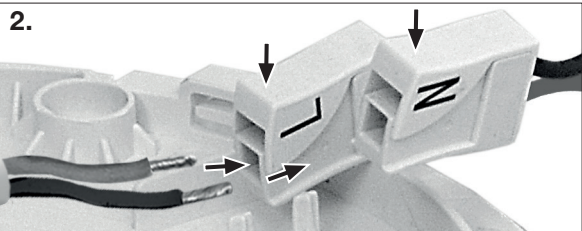
Plaats de voedingsklemmen in hun houder op de plafondbeugel.

1.

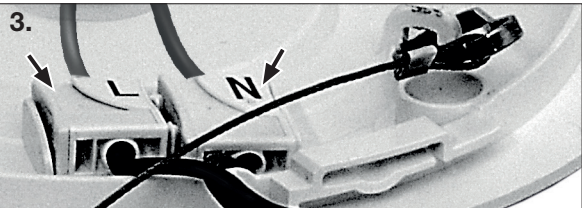


0.75-1.5mm²

2.



3.



IV.

Helderheidsniveau

1.

Het helderheidsniveau aanpassen
Schakel tussen drie verschillende helderheidsniveaus (10%, 50% en 100%) door de armatuur uit en weer aan te zetten binnen 3 seconden.

2.

Geheugenfunctie
De armatuur licht op met het laatst ingestelde helderheidsniveau wanneer deze meer dan 5 minuten na uitschakeling wordt ingeschakeld.

1.

10 % → 50 % → 100 % → 10 %

<3 s

<3 s

<3 s

2.

50 % → 50 %

≥5 min

V.

Onderhoud en verzorging

Reinigen
Veeg de armatuur alleen met een zachte, droge doek schoon. Gebruik nooit schuurmiddelen of chemische reinigingsmiddelen. Laat de elektrische componenten nooit vochtig worden.



III.

IV.

V.

Monteringsinstruktioner



Säkerhetsinformation

- El-arbeten och reparationer får endast utföras av behörig elektriker.
- Följ alltid de nationella installationsbestämmelserna.
- Armatyren får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall.
- Ljuskällan och separat drivdon för denna armatur får endast bytas ut av en behörig elektriker.

Tekniska data

Märkspänning:	220-240 V~
Frekvens	50-60 Hz
Märkeffekt:	
12325097	18 W
12325098	22 W
Skyddsklass:	II/□
Skyddsgrad:	IP20
Ljuskälla:	LED
Färgtemperatur:	4 000 K
Ljusflöde:	
12325097	2 200 lm
12325098	2 900 lm
Energieffektivitetsklass:	E
Vikt:	
12325097	0,6 kg
12325098	1,1 kg
Storlek:	
12325097	ø 290 x 23 mm
12325098	ø 420 x 23 mm

Använda symboler



Observera: Risk för hälsan och produkten.



Får inte användas utomhus eller i fuktiga miljöer.



Klass II-utrustning



Observera: Risk för elektrisk stöt.



Ljuskällan måste bytas ut av en behörig elektriker.



Driftsdon måste bytas ut av en behörig elektriker.



Denna produkt innehåller en ljuskälla i klass E för energieffektivitet.

Avfallshantering



Symbolen "överstruken soptunna" kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljöskadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

I Tyskland är HORNBACH skyldiga att:

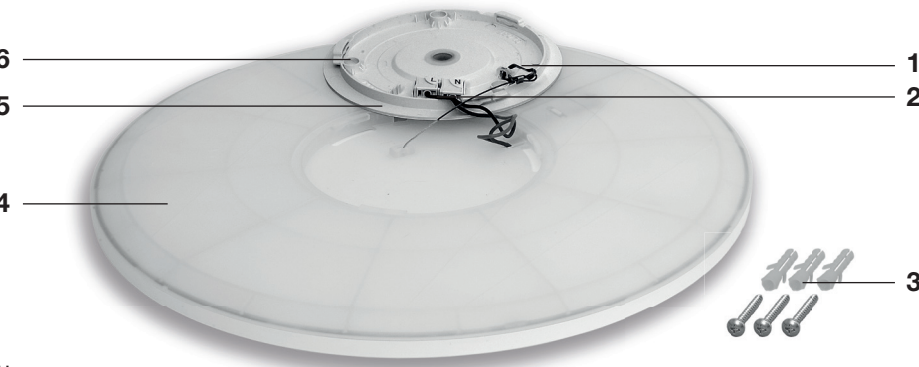
- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACH-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACH-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Säkerställ att lampor, som kan tas ut ur apparaten utan att förstöras, tas ut ur apparaten innan apparaten avfallshandteras.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information.

Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshandtera det miljövänligt.

I.



1

2

3

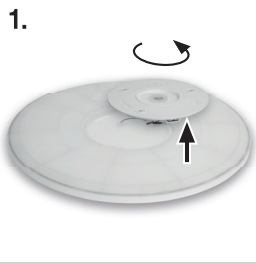
4

5

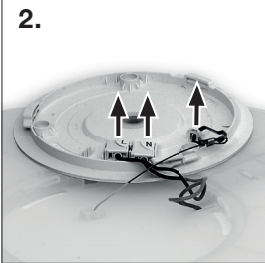
6

II.

1.



2.



3.



4.



5.



6.



III.

Beskrivning

1

2

3

4

5

6

Tjudring

Terminal för strömförsörjning

3 x skruvar/pluggar

Armatur

Takfäste

Skruvhål

Montering



Observera: Koppla först ifrån strömförsörjningen för denna anslutning.

1.

Vrid takfästet och ta bort det från armaturen.

2.

Koppla bort tjudringen. Koppla bort strömförsörjningens terminaler från dess hållare i takfästet.

3.

Välj en monteringsplats där det inte finns några rör eller kablar bakom. Markera fästhålen och borra hålen.

4.

För in pluggarna, dra kabeln genom genomföringen och skruva fast takfästet.



Observera: Se till att skruvarna och pluggarna är lämpliga för takmaterialet.

5.

Montera tillbaka tjudringen på kroken. Anslut armaturen till strömförsörjningen (se avsnitt III).

6.

Fäst armaturen på takfästet genom att vrida den medurs.

Anslut strömförsörjningen.

20

III.

Anslutning

1.

Skala kabeln och respektive ledningar enligt bilden.

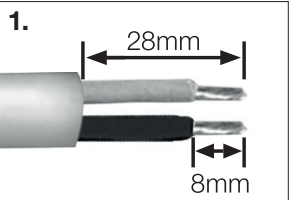
2.

Kläm ihop kontakterna och sätt i nätkabeln (se bilden). Kontrollera att förbindelserna är ordentligt åtdragna och att inte några lösa kabeländar sticker ut från kopplingslisten.

3.

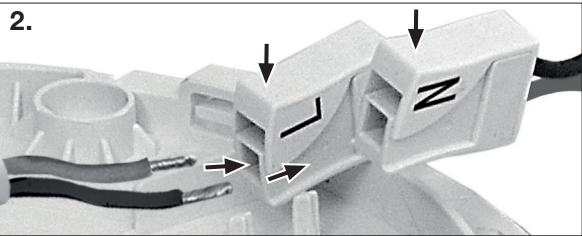
Anslut strömförsörjningens terminalen i dess hållare i takfästet.

1.

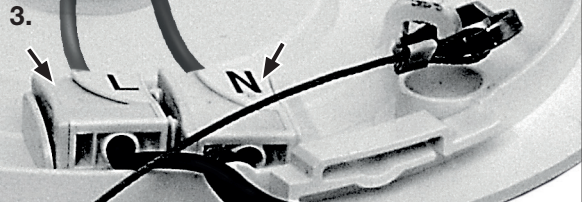


0.75-1.5mm²

2.



3.



IV.

Ljusstyrka

1.

Justera ljusstyrkan
Släck och tänd armaturen igen inom 3 sekunder för att växla mellan tre olika ljusstyrkor (10 %, 50 % och 100 %).

2.

Minnesfunktion
Armaturen lyser med senast inställd ljusstyrka när den tänds efter ha varit släckt under mer än 5 minuter.

1.

10 %



<3 s



50 %



<3 s



100 %



<3 s



10 %



2.

50 %



≥5 min



50 %



V.

Underhåll och skötsel

Rengöring

Torka bara av armaturen med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.



V.

21

Návod k montáži



Bezpečnostní informace

- Práce a opravy na elektrickém vybavení smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Při instalaci musí být respektovány příslušné národní instalační předpisy.
- Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody.
- Světelný zdroj a předřadným přístrojem tohoto svítidla může vyměňovat pouze kvalifikovaný elektrikář.

Technické údaje

Jmenovité napětí:	220-240 V~
Frekvence	50-60 Hz
Jmenovitý výkon:	
12325097	18 W
12325098	22 W
Třída ochrany:	II/
Stupeň ochrany:	IP20
Zdroj světla:	LED
Barevná teplota:	4000 K
Světelný tok:	
12325097	2 200 lm
12325098	2 900 lm
Energetická třída:	E
Hmotnost:	
12325097	0,6 kg
12325098	1,1 kg
Velikost:	
12325097	Ø 290 × 23 mm
12325098	Ø 420 × 23 mm

Použité symboly



Upozornění: Riziko pro lidské zdraví a pro výrobek.



Nepoužívejte venku nebo ve vlhkém prostředí.



Zařízení třídy II



Upozornění: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Zdroj světla vyměnitelný kvalifikovaným elektrikářem.



Ovládací mechanismy vyměnitelné kvalifikovaným elektrikářem.



Tento výrobek obsahuje zdroj světla energetické účinnosti třídy E.

Likvidace odpadů



Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

HORNBAACH je v Německu povinen:

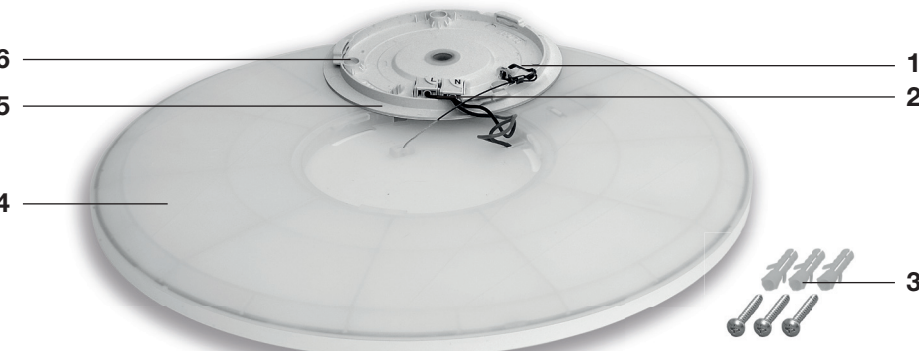
- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORNBAACH bezplatně zpět starý přístroj stejného druhu.
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORNBAACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácnosti bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Zajistěte, aby žárovky, které lze bez porušení vyjmout z přístroje, byly z přístroje odstraněny před jeho likvidací.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů.

Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

I.



6

5

4

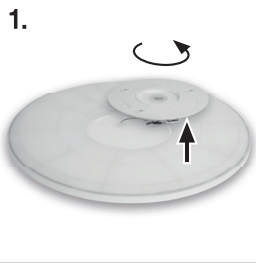
1

2

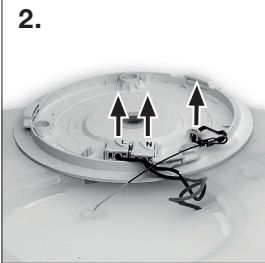
3

II.

1.



2.



3.



4.



5.



6.



III.

Popis

1

2

3

4

5

6

Řetěz

Svorka elektrického napájení

3 x šroub/hmoždinka

Elektrické svítidlo

Stropní držák

Otvory na šrouby

Montáž

⚠

Upozornění: Před zahájením instalace odpojte elektrické napájení.

1.

Otočte stropní držák a oddělte jej od svítidla.

2.

Oddělte řetěz. Oddělte svorky elektrického napájení od jejich držáků ve stropním držáku.

3.

Vyberte montážní místo, ve kterém se nenachází žádné potrubí ani kabely. Označte si umístění upevňovacích otvorů a vyvrtejte je.

4.

Vložte hmoždinky, kabely protáhněte otvory na kabely a stropní držák připevněte na místo pomocí šroubů.

⚠

Upozornění: Ujistěte se, že šrouby a hmoždinky jsou vhodné pro daný materiál stropu.

5.

Znovu připevněte řetěz k háku. Svítidlo připojte k elektrickému zdroji (viz část III).

6.

Svítidlo připevněte ke stropnímu držáku, a to otáčením svítidla po směru hodinových ručiček.

Připojte napájení.

24

III.

Připojení

1.

2.

3.

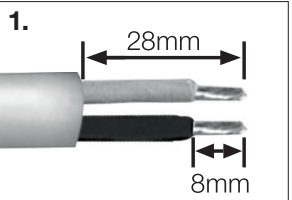
Odizolujte kabel a jádra, jak je zobrazeno. Zmáčkněte konektory a vložte kabel elektrického napájení (viz obrázek). Zajistěte, aby spoje pevně držely a ze svorkovnice nevyčnívaly volné konce kabelů.

L: Hnědá

N: Modrá

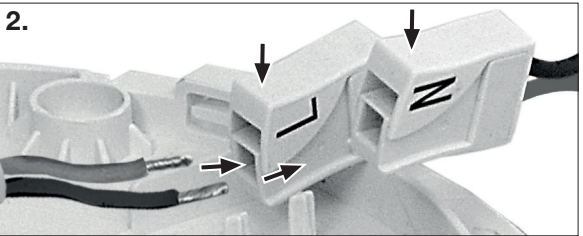
Svorku elektrického napájení vložte do jejího držáku ve stropním držáku.

1.

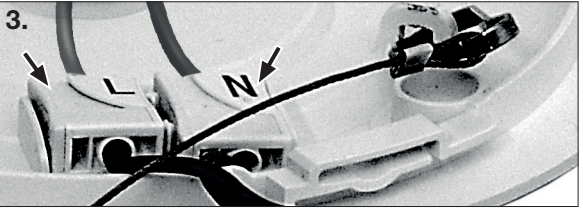


0.75-1.5mm²

2.



3.



IV.

Úroveň jasu

1.

2.

Upravení úrovně jasu

Přepínejte mezi třemi různými úrovněmi jasu (10 %, 50 % a 100 %), a to vypnutím a opětovným zapnutím svítidla do 3 sekund.

Funkce paměti

Svítidlo se rozsvítí na posledně nastavenou úroveň jasu, když bude zapnuto déle než 5 minut po vypnutí.

1.

10 %

<3 s

50 %

<3 s

100 %

<3 s

10 %

2.

50 %

≥5 min

50 %

V.

Údržba a péče

Čištění

Elektrické svítidlo otírejte pouze měkkou, suchou utěrkou. Nikdy nepoužívejte čisticí prášky na drhnutí ani chemické čisticí látky. Nikdy nedovolte, aby elektrické součástky zvlhly.



25

Návod na montáž



Bezpečnostné informácie

- Elektrické práce a opravy musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Počas inštalácie vždy dodržiavajte štátne predpisy pre inštaláciu.
- Svetidlo sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a úrazu.
- Svetelný zdroj a predradník tohto svetidla môže vymieňať iba kvalifikovaný elektrikár.

Technické parametre

Menovité napätie:	220 – 240 V~
Frekvencia	50 – 60 Hz
Menovitý výkon:	
12325097	18 W
12325098	22 W
Trieda ochrany:	II/ □
Stupeň ochrany:	IP20
Svetelný zdroj:	LED
Teplota farieb:	4 000 K
Svetelný tok:	
12325097	2 200 lm
12325098	2900 lm
Trieda energetickej účinnosti:	E
Hmotnosť:	
12325097	0,6 kg
12325098	1,1 kg
Rozmery:	
12325097	ø 290 × 23 mm
12325098	ø 420 × 23 mm

Použité symboly



Upozornenie: Ohrozenie zdravia a produktu.



Nepoužívajte v exteriéri alebo vo vlhkom prostredí.



Zariadenia triedy II



Upozornenie: Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.



Svetelný zdroj vymeniteľný kvalifikovaným elektrikárom.



Ovládacie zariadenie vymeniteľné kvalifikovaným elektrikárom.



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj energetickej účinnosti triedy E.

Likvidácia odpadu



Symbol „priečiarknutý kontajner na odpadky“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispějete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

HORNBAACH je v Nemecku povinný:

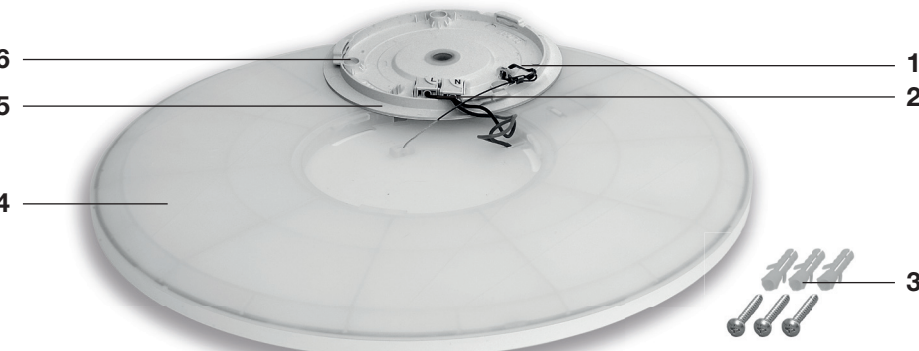
- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORNBAACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORNBAACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm).
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Uistite sa, že žiarovky, ktoré je možné vybrať z prístroja bez deštrukcie, boli pred likvidáciou prístroja z neho odstránené.

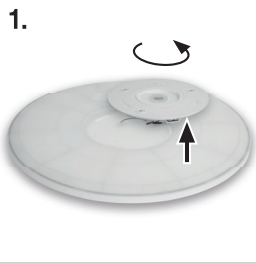
Pre ďalšie informácie sa obráťte, prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady.

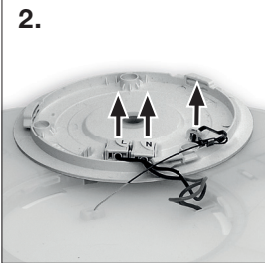
Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenía. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom.

I.



II.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

III.

Popis

1

Závesný prvok

2

Napájací konektor

3

3 ks skrutky/príchytky

4

Svetidlo

5

Držiak na strop

6

Otvory na skrutky

Montáž

 Upozornenie: Pre toto pripojenie odpojte najprv sieťové napájanie.

1.

Otočte držiak na strop a vyberte ho zo svetidla.

2.

Odpojte závesný prvok. Vyberte napájacie konektory z ich držiakov v držiaku na strop.

3.

Vyberte miesto inštalácie bez potrubí a káblov za ním. Vyznačte montážne otvory a vyvrtajte diery.

4.

Vložte príchytky, preveďte kábel otvorom pre kábel a upevnite držiak na strop na miesto pomocou skrutiek.

 Upozornenie: Uistite sa, že skrutky a príchytky sú vhodné pre materiál stropu.

5.

Znovu pripevnite závesný prvok k háku. Zapojte svetidlo do elektrickej siete (pozrite si časť III).

6.

Upevnite svetidlo k držiaku na strop otáčaním svetidla v smere hodinových ručičiek.

Pripojte sieťové napájanie.

28

III.

Pripojenie

1.

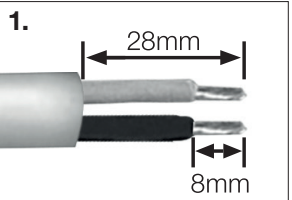
Odizolujte kábel a žily podľa obrázka.

2.

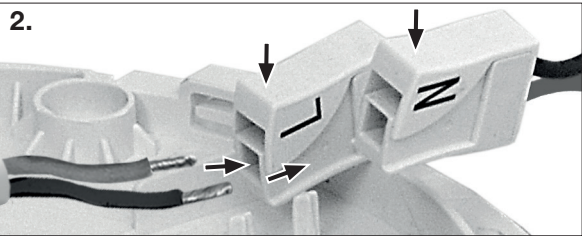
Stlačte konektory a vložte napájací kábel (pozrite si obrázok). Uistite sa, že sú spoje pevné a že zo svorkovej lišty nie je vidieť voľné konce káblov.
L: Hnedá
N: Modrá

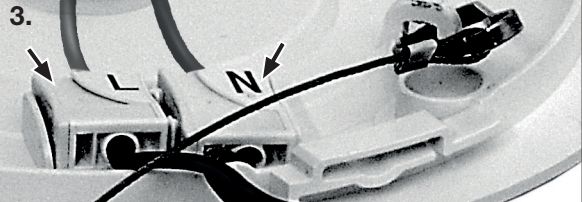
3.

Umiestnite napájací konektor do držiaka na držiaku na strop.

1.

28mm
8mm
0.75-1.5mm²

2.

3.

IV.

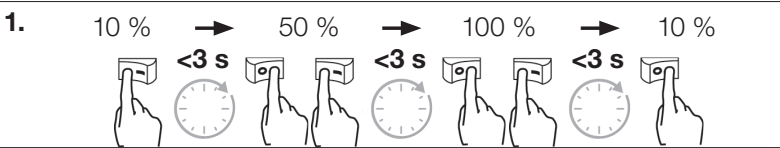
Úroveň jasu

1.

Nastavenie úrovne jasu
Prepínajte medzi tromi rôznymi úrovňami jasu (10 %, 50 % a 100 %) vypnutím a opätovným zapnutím svetidla v priebehu 3 sekúnd.

2.

Funkcia pamäte
Svetidlo sa rozsvieti s poslednou nastavenou úrovňou jasu, keď sa zapne po viac ako 5 minútach od vypnutia.

1.

2.

V.

Údržba a starostlivosť

Čistenie
Svetidlo utierajte len mäkkou suchou tkaninou. Nikdy nepoužívajte brúsne prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.



29

Instrucțiuni de asamblare



Prevederi de siguranță

- Lucrările electrice și reparațiile trebuie efectuate de electricieni calificați.
- În timpul instalării respectați reglementările naționale referitoare la instalare.
- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în nici un fel. Pericol de electrocutare și de accidentare.
- Sursa de lumină și dispozitiv de comandă al acestui corp de iluminat se vor înlocui numai de către un electrician calificat.

Date tehnice

Tensiune nominală:	220-240 V~
Frecvență	50-60 Hz
Puterea nominală:	
12325097	18 W
12325098	22 W
Clasă de protecție:	II/
Grad de protecție:	IP20
Sursa de lumină:	LED
Temperatură de culoare:	4000 K
Flux luminos:	
12325097	2200 lm
12325098	2900 lm
Clasă de eficiență energetică:	E
Greutate:	
12325097	0,6 kg
12325098	1,1 kg
Dimensiuni:	
12325097	ø 290 × 23 mm
12325098	ø 420 × 23 mm

Simboluri folosite



Atenție: Risc pentru sănătate și produs.



Nu utilizați în aer liber sau în medii umede.



Clasa II de aparate



Atenție: Risc de electrocutare.



Sursa de lumină trebuie înlocuită de un electrician calificat.



Sistemul de comandă trebuie înlocuit de un electrician calificat.



Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E.

Dispunerea



Simbolul de „tombăron tăiat” impune eliminarea separată ca deșeururi a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeururi la gunoiul menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparaturii electrice și electronice. În acest mod contribuiți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.

Compania HORNBACH are următoarele obligații în Germania:

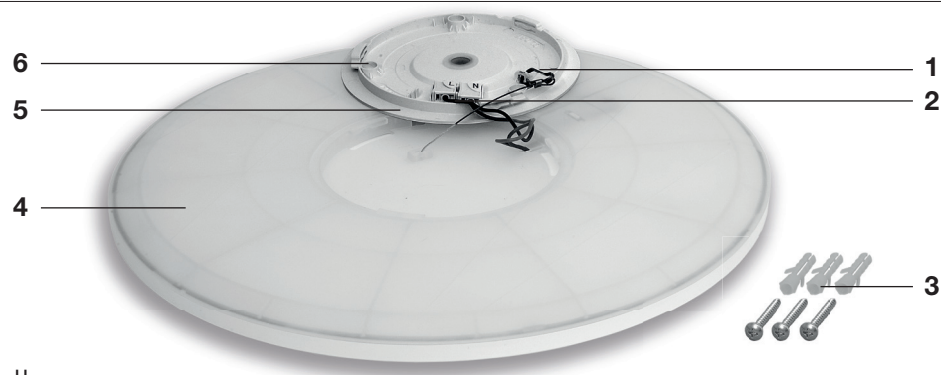
- să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip în sectorul comercial HORNBACH, la achiziționarea unui aparat electric sau electronic nou.
- să recepționeze fără costuri până la 3 aparate electrice sau electronice uzate de același tip (cu o lungime max. a muchiei de 25 cm) în sectorul comercial HORNBACH, și fără achiziționarea unui aparat nou.
- la livrarea unui aparat electric sau electronic nou într-o gospodărie privată, să recepționeze fără costuri un aparat uzat de același tip sau să vă ofere posibilitatea de returnare a acestuia în vecinătatea dvs.

Asigurați-vă că lămpile, care pot fi scoase din aparat fără a fi distruse, sunt îndepărtate din aparat înainte de eliminarea acestuia ca deșeu.

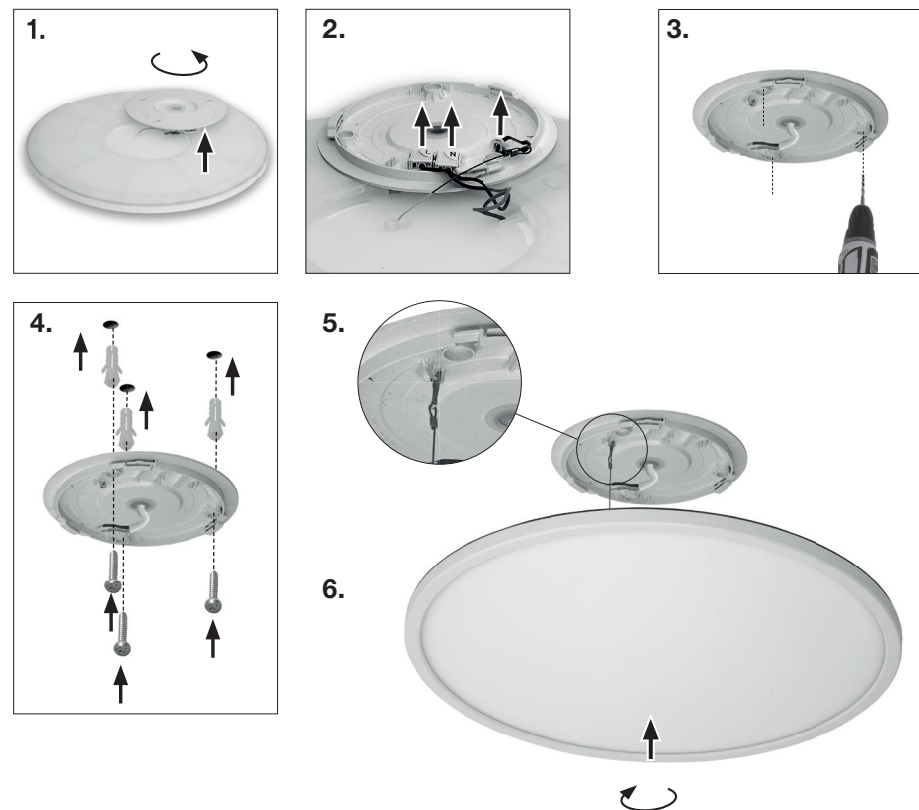
Pentru mai multe informații vizitați pagina www.hornbach.com sau adresați-vă organelor locale competente.

Copiii nu au voie în niciun caz să se joace cu pungile din plastic și cu materialul de ambalare, deoarece există pericol de rănire, respectiv de asfixiere. Depozitați în siguranță astfel de materiale sau eliminați-le ca deșeuri în mod ecologic.

1.



11.



1.

Descrizione

- 1** Legătură
- 2** Bornă pentru alimentare electrică
- 3** 3 x șuruburi / dibluri
- 4** Corp de iluminat
- 5** Element de montare pe plafon
- 6** Găuri pentru șuruburi

11.

Asamblare



 **Atenție:** Prima dată întrerupeți alimentarea cu tensiune pentru acest racord.

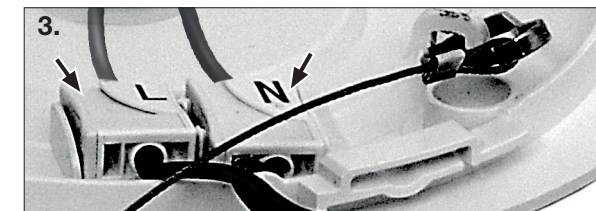
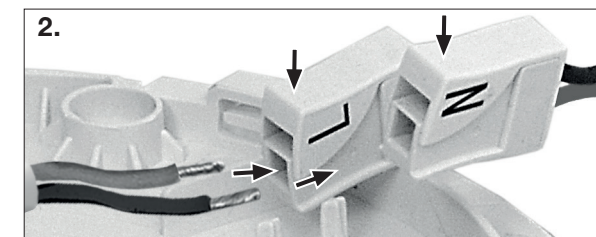
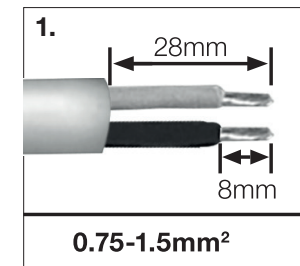
1. Rotiți suportul de plafon și scoateți-l din corp de iluminat.
2. Detașați legătura. Scoateți bornele de alimentare din suporturile lor din suportul de plafon.
3. Alegeți un loc de montaj, în spatele căruia nu se găsesc conducte și cabluri electrice. Marcați găurile de fixare și executați găurile.
4. Introduceți diblurile, treceți cablul prin orificiul pentru cablu și fixați suportul de plafon pe poziție cu șuruburi.
5.  **Atenție:** Asigurați-vă că șuruburile de fixare și diblurile sunt potrivite pentru materialul plafonului.
6. Reatașați legătura la cârlig. Conectați corpul de iluminat la alimentarea cu curent (vezi capitolul III).
7. Fixați corpul de iluminat pe elementul de fixare pe plafon rotind corpul de iluminat spre dreapta.

Conectati sursa de alimentare.

III.

Conectare

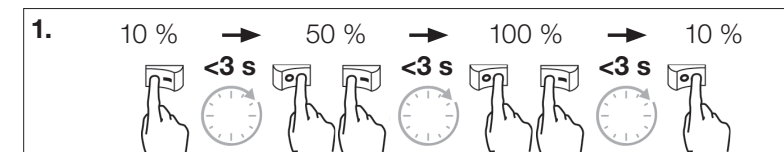
1. Dezizolați cablul și miezurile conform imaginii.
2. Strângeți conectorii și introduceți cablul de alimentare (a se vedea figura). Verificați legăturile, acestea trebuie să stea fix și capetele de cablu trebuie să nu fie ieșite în șirul de cleme.
L: Maro
N: Albastru
3. Așezați bornele de alimentare în locașul lor de pe suportul de plafon.



IV.

Nivel de intensitate

- 1. Reglarea nivelului de intensitate**
Comutați între trei niveluri de intensitate (10%, 50% și 100%) prin oprirea și repornirea corpului de iluminat în decurs de 3 secunde.
- 2. Funcția de memorie**
Corpul de iluminat se aprinde la ultimul nivel de intensitate setat, atunci când este pornit la mai mult de 5 secunde după oprire.

 V_s

Întretinere și îngrijire

Curățarea

Corpul de iluminat se va șterge numai cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți în niciun caz prafuri abrazive sau substanțe chimice de curățare. Feriți componentele electrice de umezeală.



111

IV.

 V_i

Assembly instructions



Please read these instructions carefully and keep them safe for later use!



Safety information

- Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician.
- During installation, always observe the national installation regulations.
- The luminaire must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident.
- The light source and the control gear of this luminaire are only replaceable by a qualified electrician.

Technical data

Nominal voltage:	220-240 V~
Frequency	50-60 Hz
Rated power:	
12325097	18 W
12325098	22 W
Protection class:	II/
Degree of protection:	IP20
Light source::	LED
Colour temperature:	4000 K
Luminous flux:	
12325097	2200 lm
12325098	2900 lm
Energy efficiency class:	E
Weight:	
12325097	0.6 kg
12325098	1.1 kg
Size:	
12325097	ø 290 × 23 mm
12325098	ø 420 × 23 mm

Used symbols



Caution: Risk to health and the product.



Do not use outdoors or in damp environments.



Class II appliance



Caution: Risk of electric shock.



Light source replaceable by qualified electrician.



Control gear replaceable by qualified electrician.



This product contains a light source of energy efficiency class E.

Waste disposal



The crossed-out wheeled bin symbol requires separate disposal for waste electrical and electronic equipment (WEEE). Such equipment may contain valuable, but dangerous and hazardous substances. You are required by law to return these products to a designated collection point for the recycling of WEEE and must not under any circumstances dispose of them as unsorted municipal waste. In this way, you can help to conserve resources and protect the environment.

In Germany, HORNBACH is obliged:

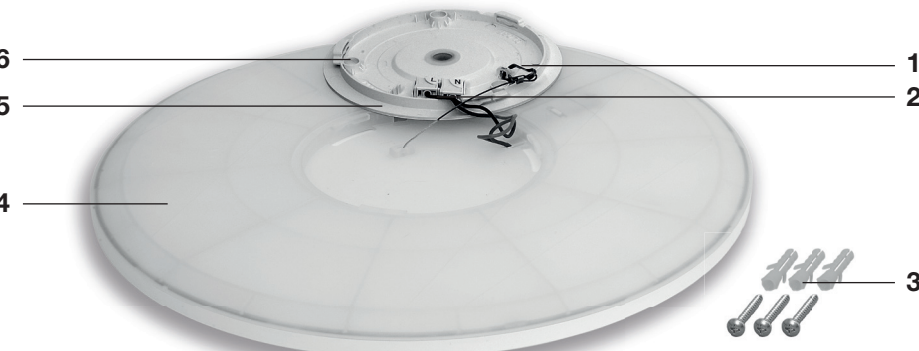
- to take back old appliances of the same type free of charge in HORNBACH stores when you purchase a new electrical or electronic appliance.
- to take back up to 3 WEEE of the same type (up to max. 25 cm edge length) free of charge in HORNBACH stores, even if you do not purchase a new appliance.
- when delivering a new electrical or electronic appliance to a private household, to collect an old appliance of the same type free of charge or to enable you to return it in your immediate vicinity.

Make sure that lamps which can be removed from the appliance without destroying it have been removed from the appliance before disposing of it.

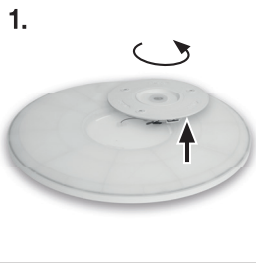
For further details, please consult www.hornbach.com or your local authorities.

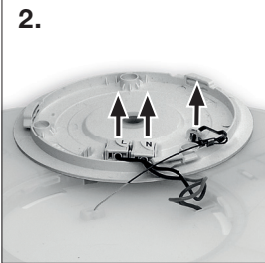
Children must not play with plastic bags and packaging material, due to the risk of injury and suffocation. Store such material safely or dispose of it in an environmentally friendly way.

I.



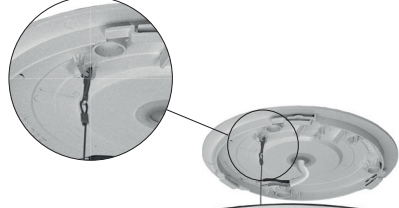
II.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

II.

Description

1

Tether

2

Power supply terminal

3

3 × Screws / plugs

4

Luminaire

5

Ceiling mount

6

Screw holes

Assembly

 Caution: First disconnect the power supply for this connection.

1.

Turn the ceiling mount and remove it from the luminaire.

2.

Detach the tether. Remove the power supply terminals from their holders in the ceiling mount.

3.

Select an installation location without pipes and cables behind it. Mark the fastening holes and drill the holes.

4.

Insert the plugs, lead the cable through the cable hole, and fix the ceiling mount in place with screws.

 Caution: Make sure the screws and plugs are suitable for the ceiling material.

5.

Reattach the tether to the hook. Connect the luminaire to the power supply (see section III).

6.

Attach the luminaire to the ceiling mount by rotating the luminaire clockwise.

Connect the power supply.

36

III.

Connection

1.

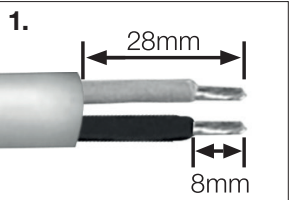
Strip the cable and the cores as shown.

2.

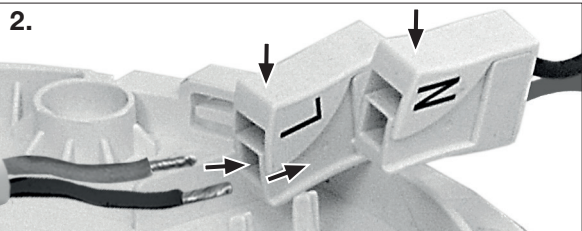
Squeeze the connectors and insert the power supply cable (see figure). Make sure that the connections are tight and that no loose cable endings emerge from the terminal.
L: Brown
N: Blue

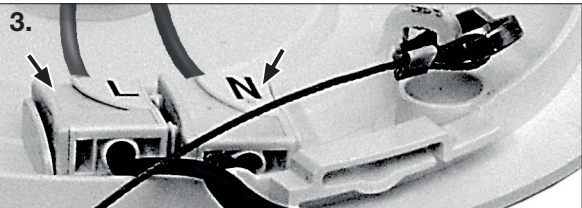
3.

Place the power supply terminal into their holder on the ceiling mount.

1.

0.75-1.5mm²

2.

3.

IV.

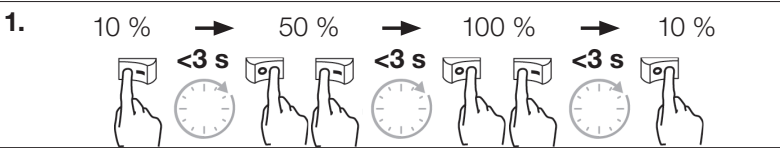
Brightness level

1.

Adjusting the brightness level
Toggle between three different brightness levels (10%, 50% and 100%) by switching the luminaire off and on again within 3 seconds.

2.

Memory function
The luminaire lights up with the last set brightness level when switched on more than 5 minutes after switch-off.

1.

2.

V.

Maintenance and care

Cleaning
Wipe the luminaire with a soft, dry cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.



37



www.hornbach.com/productcompliance

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

VSM-12325097/98_2025/04_V1.0

